

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 30. října 2014,****kterým se potvrzují nebo pozměňují průměrné specifické emise CO₂ a cíle pro specifické emise pro výrobce osobních automobilů za kalendářní rok 2013 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009***(oznámeno pod číslem C(2014) 7877)***(Pouze anglické, francouzské, italské, německé, nizozemské a švédské znění je závazné)**

(2014/770/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví výkonnostní emisní normy pro nové osobní automobily v rámci integrovaného přístupu Společenství ke snižování emisí CO₂ z lehkých užitkových vozidel ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 5 druhý pododstavec a čl. 10 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 8 odst. 5 nařízení (ES) č. 443/2009 je Komise povinna každý rok potvrdit průměrné specifické emise CO₂ a cíl pro specifické emise pro každého výrobce osobních automobilů v Unii, jakož i pro každé sdružení výrobců vytvořené v souladu s čl. 7 odst. 1 uvedeného nařízení. Na základě tohoto potvrzení Komise určí, zda výrobci a sdružení splnili požadavky článku 4 uvedeného nařízení.
- (2) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 443/2009 se průměrné specifické emise výrobců za rok 2013 vypočítávají v souladu s jeho druhým pododstavcem, přičemž se zohledňuje 75 % nových automobilů výrobce zaregistrovaných v daném roce.
- (3) Podrobné údaje, které se mají použít pro výpočet průměrných specifických emisí a cílů pro specifické emise, jsou uvedeny v části A bodě 1 a v části C přílohy II nařízení (ES) č. 443/2009 a vycházejí z počtu registrací nových osobních automobilů v členských státech během předchozího kalendářního roku.
- (4) V souladu s čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 443/2009 předložily všechny členské státy (s výjimkou Chorvatska) údaje za rok 2013 Komisi do 28. února 2014. V případech, kdy bylo po ověření Komisí jasné, že některé údaje chybějí nebo jsou zjevně nesprávné, se Komise obrátila na dotčené členské státy a údaje příslušným způsobem upravila nebo doplnila, jestliže s tím tyto členské státy souhlasily. Pokud se s některým členským státem nebylo možné dohodnout, předběžné údaje tohoto členského státu upraveny nebyly.
- (5) Dne 30. dubna 2014 Komise v souladu s čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 443/2009 zveřejnila předběžné údaje a oznámila 84 výrobcům předběžné výpočty jejich průměrných specifických emisí CO₂ v roce 2013 a jejich cílů pro specifické emise. Výrobci byli požádáni, aby tyto údaje ověřili a aby v souladu s čl. 8 odst. 5 prvním pododstavcem uvedeného nařízení a s čl. 9 odst. 3 nařízením Komise (EU) č. 1014/2010 ⁽²⁾ Komisi do tří měsíců od obdržení oznámení ohlásili případné chyby. Zatímco pět výrobců přijalo předběžné údaje bez oprav, 42 výrobců v dané lhůtě předložilo oznámení o chybách.
- (6) U zbývajících 37 výrobců, kteří žádné chyby v datových souborech neoznámili ani jinak nezareagovali, by předběžné údaje a předběžné výpočty průměrných specifických emisí a cílů pro specifické emise měly být potvrzeny bez úprav.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 1014/2010 ze dne 10. listopadu 2010 o sledování a hlášení údajů o registraci nových osobních automobilů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Úř. věst. L 293, 11.11.2010, s. 15).

- (7) Komise ověřila opravy oznámené výrobci a příslušná odůvodnění a datové soubory byly náležitě upraveny.
- (8) V případě záznamů s chybějícími nebo nesprávnými identifikačními parametry, jako je typ, varianta, kód verze nebo číslo schválení typu, by měla být zohledněna skutečnost, že výrobci nemohou tyto záznamy ověřit nebo opravit. Na hodnoty emisí CO₂ a hmotnosti v těchto záznamech je proto záhodno použít chybové rozpětí.
- (9) Chybové rozpětí by mělo být vypočteno jako rozdíl mezi vzdálenostmi od cíle pro specifické emise, vyjádřený jako výsledek odečtení cíle pro průměrné emise od průměrných specifických emisí vypočtených se zahrnutím a bez zahrnutí těch registrací, které výrobci nemohou ověřit. Bez ohledu na to, zda je tento rozdíl kladný, nebo záporný, by chybové rozpětí mělo výrobcovu pozici z hlediska jeho cíle pro specifické emise vždy zlepšit.
- (10) V souladu s čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 443/2009 by se u výrobce mělo mít za to, že svůj cíl pro specifické emise uvedený v článku 4 uvedeného nařízení splnil, jestliže jsou průměrné emise uvedené v tomto rozhodnutí nižší než cíl pro specifické emise, tj. vyjádřené jako záporná vzdálenost od cíle. Pokud průměrné emise cíl pro specifické emise překračují, uloží se poplatek za překročení emisí v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 443/2009, ledaže by se na dotčeného výrobce vztahovala výjimka z tohoto cíle v souladu s čl. 2 odst. 4 nebo článkem 11 uvedeného nařízení nebo by byl tento výrobce členem některého sdružení v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 443/2009 a dané sdružení svůj cíl pro specifické emise splňovalo. Na základě výše uvedeného by se mělo mít za to, že k překročení cílů pro specifické emise došlo v roce 2013 u dvou výrobců.
- (11) Průměrné specifické emise CO₂ z nových osobních automobilů zaregistrovaných v roce 2013, cíle pro specifické emise a rozdíl mezi těmito dvěma hodnotami by měly být náležitě potvrzeny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Hodnoty týkající se výkonnosti výrobců za kalendářní rok 2013, potvrzené nebo pozměněné pro každého výrobce osobních automobilů a pro každé sdružení těchto výrobců v souladu s čl. 8 odst. 5 nařízení (ES) č. 443/2009, jsou uvedeny v příloze tohoto rozhodnutí.

Hodnoty uvedené v čl. 10 odst. 1 písm. a) až e) nařízení (ES) č. 443/2009 za kalendářní rok 2013 pro každého výrobce osobních automobilů a pro každé sdružení těchto výrobců jsou rovněž uvedeny v příloze tohoto rozhodnutí, s výjimkou podle čl. 2 odst. 4 uvedeného nařízení stanovenou pro dotčené výrobce.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno níže uvedeným jednotlivým výrobcům a sdružením vytvořeným v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 443/2009:

- | | |
|---|--|
| 1) Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co.,KG

Alpenstraße 35 – 37
86807 Buchloe
Německo | 4) Audi Hungaria Motor Kft.

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo |
| 2) Aston Martin Lagonda Ltd.

Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon Warwickshire CV35 0DB
Spojené království | 5) Automobiles Citroën

Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
Francie |
| 3) Audi AG

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo | 6) Automobiles Peugeot

Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
Francie |

- 7) AVTOVAZ JSC
zastoupení v EU:
LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
Francie
- 8) Bentley Motors Ltd.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
- 9) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Německo
- 10) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Německo
- 11) Bugatti Automobiles S.A.S.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
- 12) Caterham Cars Ltd.
2 Kennet Road Dartford
Kent DA1 4QN
Spojené království
- 13) CECOMP S.p.A.
Via Ronchi
10 10040 La Loggia
Torino
Itálie
- 14) Chevrolet Italia S.p.A.
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Německo
- 15) Chrysler Group LLC
zastoupení v EU:
Chrysler Management Austria GmbH
Bundesstraße 83
8071 Dörfla bei Graz
Rakousko
- 16) CNG-Technic GmbH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Německo
- 17) Automobile Dacia SA
Technocentre
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francie
- 18) Daihatsu Motor Co Ltd.
Avenue du Bourget 60
Bourgetlaan 60
1140 Brussels
Belgie
- 19) Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Německo
- 20) Donkervoort Automobielen BV
Pascallaan 96
8218 NJ
Lelystad
Nizozemsko
- 21) DR Motor Company S.p.A.
S.S. 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Itálie
- 22) Ferrari S.p.A.
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Itálie
- 23) Fiat Group Automobiles S.p.A.
Corso Settembrini 40
Gate 8 Building 5 Room A8N
10135 Torino
Itálie
- 24) Fisker Automotive and Technology Group LLC
Fisker Automotive GmbH
Daimlerstrasse 11a
85748 Garching
Německo
- 25) Ford Motor Company
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Německo
- 26) Ford Werke GmbH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Německo

- 27) Fuji Heavy Industries Ltd.
zastoupení v EU:
Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgie
- 28) General Motors Company
Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Německo
- 29) GM Korea Company
Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Německo
- 30) Great Wall Motor Company Ltd
zastoupení v EU:
International Motors Ltd.
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
Spojené království
- 31) Honda Automobile (China) Co., Ltd.
zastoupení v EU:
Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Spojené království
- 32) Honda Motor Co., Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Spojené království
- 33) Honda Turkiye A.S.
zastoupení v EU:
Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Spojené království
- 34) Honda of the UK Manufacturing Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Spojené království
- 35) Hyundai Motor Company
zastoupení v EU:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Německo
- 36) Hyundai Motor Manufacturing Czech, s.r.o.
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Německo
- 37) Hyundai Motor India Ltd.
zastoupení v EU:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Německo
- 38) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.
zastoupení v EU:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Německo
- 39) Jaguar Land Rover Ltd.
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Spojené království
- 40) Jiangling Motor Holding Co Ltd.
zastoupení v EU:
LWMC Europe BV
Berenbroek 3
5707 DB Helmond
Nizozemsko
- 41) KIA Motors Corporation
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Německo
- 42) KIA Motors Slovakia s.r.o.
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Německo
- 43) KTM-Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Rakousko

- 44) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Německo
- 45) LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
Francie
- 46) Automobili Lamborghini S.p.A.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
- 47) Lotus Cars Ltd.
Hethel Norwich
Norfolk NR14 8EZ
Spojené království
- 48) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Německo
- 49) Mahindra & Mahindra Ltd.
zastoupení v EU:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Itálie
- 50) Maruti Suzuki India Ltd.
zastoupení v EU:
Suzuki International Europe GmbH
Legal Department Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Německo
- 51) Maserati S.p.A.
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Itálie
- 52) Mazda Motor Corporation
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Německo
- 53) McLaren Automotive Ltd.
Chertsey Road
Woking
Surrey GU21 4YH
Spojené království
- 54) Mercedes-AMG GmbH
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229 HPC F 403
70327 Stuttgart
Německo
- 55) MG Motor UK Ltd.
International HQ
Q Gate
Low Hill Lane
Birmingham B31 2BQ
Spojené království
- 56) Mía Electric S.A.S.
45, rue des Pierrières
BP 60324
79143 Cerizay Cedex
Francie
- 57) Mitsubishi Motors Corporation MMC
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nizozemsko
- 58) Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nizozemsko
- 59) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh
zastoupení v EU:
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nizozemsko
- 60) Morgan Motor Co.,Ltd.
Pickersleigh Road Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
Spojené království
- 61) Nissan International SA
Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Belgie
- 62) Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Německo

- 63) PERODUA Manufacturing
zastoupení v EU:
KESMAN Ltd.
Suite 7 Queensgate House 18 Cookham Road
Maidenhead, Berkshire SL6 8BD
Spojené království
- 64) Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Německo
- 65) Perusahaan Otomobil Nasional Sdn Bhd.
zastoupení v EU:
Proton Cars UK Ltd.
1-3 Crowley Way
Avonmouth Bristol, BS11 9YR
Spojené království
- 66) Qoros Automotive Co., Ltd.
Martiusstrasse 5
80802 München
Německo
- 67) Quattro GmbH
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
- 68) Radical Motorsport Ltd.
24 Ivatt Way
Business Park Westwood Peterborough PE3 7PG
Spojené království
- 69) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francie
- 70) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Francie
- 71) Rolls-Royce Motor Cars Ltd.
Petuelring 130
80788 München
Německo
- 72) Seat S.A.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
- 73) Secma S.A.S.
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Francie
- 74) Škoda Auto, a. s.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
- 75) Ssangyong Motor Company
zastoupení v EU:
SsangYong European Parts Center B.V.
IABC 5253/5254
4B14RD Breda
Nizozemsko
- 76) Suzuki Motor Corporation
zastoupení v EU:
Suzuki International Europe GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Německo
- 77) Tata Motors Ltd.
zastoupení v EU:
Tata Motors European Technical Centre Plc.
2nd Floor International Automotive Research
Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
Spojené království
- 78) Tazzari GL S.p.A.
VIA Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
Itálie
- 79) Tesla Motors Ltd.
zastoupení v EU:
Tesla Motors NL
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
Nizozemsko
- 80) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgie
- 81) Vehicules Electriques Pininfarina Bollere S.A.S.
31-32, Quai De Dion Bouton
92800 Puteaux
Francie

- 82) Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo
- 83) Volvo Car Corporation
VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
Švédsko
- 84) Wiesmann GmbH
An der Lehmkuhle 87
48249 Dülmen
Německo
- 85) Sdružení: BMW Group BMW
Petuelring 130
80788 München
Německo
- 86) Sdružení: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Německo
- 87) Sdružení: Fiat Group Automobiles S.p.A.
Corso Settembrini 40
Gate 8 Building 5 Room A8N
10135 Torino
Itálie
- 88) Sdružení: Ford-Werke GmbH
Werk Niehl, Imbert-Gebäude 479
Henry Ford Strasse 1
50725 Köln
Německo
- 89) Sdružení: General Motors
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Německo
- 90) Sdružení: Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road Slough
Berkshire SL3 8QY
Spojené království
- 91) Sdružení: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nizozemsko
- 92) Pool Renault
Technocentre
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francie
- 93) Suzuki Pool
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Německo
- 94) Sdružení: Tata Motors Ltd., Jaguar Cars Ltd., Land Rover
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Spojené království
- 95) Sdružení: Toyota-Daihatsu Group
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgie
- 96) Sdružení: VW Group PC
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Německo

Zveřejní se v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 30. října 2014.

Za Komisi
Connie HEDEGAARD
členka Komise

PŘÍLOHA

Tabulka č. 1

Hodnoty týkající se výkonnosti výrobců potvrzené v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 443/2009

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název výrobce	Sdružení a výjimky	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (75 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
ALPINA BURKARD BOVEN-SIEPEN GMBH E CO KG	DMD	444	169,820				1 876,43	183,032
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	1 579	313,688	318,000	- 4,312	- 4,312	1 813,29	326,017
AUDI AG	P12	650 919	121,881	138,319	- 16,438	- 16,438	1 554,03	133,277
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P12	7 132	141,911	133,391	8,520	8,520	1 446,20	150,909
AUTOMOBILES CITROEN		587 504	106,856	129,275	- 22,419	- 22,419	1 356,14	116,461
AUTOMOBILES PEUGEOT		723 633	105,652	128,934	- 23,282	- 23,282	1 348,68	115,040
AVTOVAZ JSC	D	1 295	215,429	201,000	14,429	14,429	1 277,78	217,830
BENTLEY MOTORS LTD	P12	1 952	288,711	181,440	107,271	107,151	2 497,60	308,795
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	758 080	123,541	138,592	- 15,051	- 15,179	1 560,00	133,866
BMW M GMBH	P1	4 307	239,855	153,566	86,289	85,498	1 887,67	253,097
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P12	11	539,000	161,670	377,330	377,330	2 065,00	544,182
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	85	162,714				662,06	171,776
CECOMP S.P.A.		566	0,000	123,282	- 123,282	- 123,282	1 225,00	0,000
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	746	112,021	119,423	- 7,402	- 7,402	1 140,56	117,095
CHRYSLER GROUP LLC	P3	46 131	183,732	161,282	22,450	22,398	2 056,51	194,511
CNG-TECHNIK GMBH	P4	85	19,235	137,855	- 118,620	- 118,620	1 543,89	64,165
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	289 149	119,365	122,143	- 2,778	- 2,779	1 200,08	126,644
DAIHATSU MOTOR CO LTD	P11	487	148,923	124,189	24,734	24,734	1 244,85	156,561
DAIMLER AG	P2	661 318	119,834	139,386	- 19,552	- 19,570	1 577,38	136,551

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název výrobce	Sdružení a výjimky	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (7,5 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	8	178,000				865,00	178,000
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	424	125,075				1 202,23	134,627
FERRARI SPA	D	2 049	304,561	303,000	1,561	1,561	1 722,29	323,199
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA	P3	646 554	110,620	119,633	- 9,013	- 9,026	1 145,15	116,263
FISKER AUTOMOTIVE INC		90	47,650	181,778	- 134,128	- 134,128	2 505,00	49,867
FORD MOTOR COMPANY	P4	2	194,000	164,526	29,474	29,474	2 127,50	194,000
FORD-WERKE GMBH	P4	891 562	111,513	128,620	- 17,107	- 17,109	1 341,80	121,603
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	ND	26 962	151,086	164,616	- 13,530	- 13,530	1 564,99	159,492
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	2 301	82,392	149,866	- 67,474	- 67,474	1 806,71	194,112
GM KOREA COMPANY	P5	135 377	124,192	131,530	- 7,338	- 7,338	1 405,47	135,875
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	448	164,583				1 180,63	165,531
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	14 183	124,104	119,617	4,487	4,487	1 144,79	125,345
HONDA MOTOR CO LTD	P6	61 983	122,335	130,626	- 8,291	- 8,291	1 385,70	133,795
HONDA TURKIYE AS	P6	1 743	154,271	126,797	27,474	27,474	1 301,92	155,089
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	53 052	134,040	137,886	- 3,846	- 3,846	1 544,57	145,122
HYUNDAI MOTOR COMPANY		44 551	134,693	143,242	- 8,549	- 8,549	1 661,77	146,184
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO		220 348	130,549	132,489	- 1,940	- 1,940	1 426,46	138,081
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD		72 184	108,201	114,154	- 5,953	- 5,953	1 025,25	111,015
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE		62 241	110,201	117,953	- 7,752	- 7,752	1 108,38	112,343
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P10/ND	131 530	164,623	178,025	- 13,402	- 13,402	2 049,30	181,647

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název výrobce	Sdružení a výjimky	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (75 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
JIANGLING MOTOR HOLDING CO LTD	DMD	23	140,000				1 378,48	143,652
KIA MOTORS CORPORATION		285 334	117,620	127,633	- 10,013	- 10,013	1 320,21	127,981
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO		53 230	131,814	132,382	- 0,568	- 0,568	1 424,13	140,012
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	31	187,652				896,77	189,290
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	386	225,000				1 285,00	225,000
LADA FRANCE	P8	13	179,000	129,452	49,548	49,548	1 360,00	179,000
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	P12	404	340,558	144,718	195,840	195,840	1 694,06	349,171
LOTUS CARS LIMITED	D	491	197,899	280,000	- 82,101	- 82,101	1 228,42	207,505
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P9/ND	98 295	118,793	123,114	- 4,321	- 4,321	1 151,00	125,554
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	231	181,017				1 917,84	182,987
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P9/ND	26 564	98,182	123,114	- 24,932	- 24,933	932,05	99,438
MASERATI SPA	P3	1 356	266,367	158,264	108,103	105,464	1 990,46	289,532
MAZDA MOTOR CORPORATION	ND	133 180	126,281	129,426	- 3,145	- 3,145	1 421,75	134,115
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	185	275,920	285,000	- 9,080	- 9,080	1 542,06	276,703
MERCEDES-AMG GMBH	P2	1 930	177,115	147,147	29,968	28,048	1 747,20	212,777
MG MOTOR UK LIMITED	D	488	147,645	151,600	- 3,955	- 3,955	1 437,34	154,408
MIA ELECTRIC SAS		257	0,000	108,278	- 108,278	- 108,278	896,68	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P7	54 367	89,125	140,783	- 51,658	- 51,658	1 607,95	128,371
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P7	6 648	118,295	121,228	- 2,933	- 2,933	1 180,06	126,313
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P7	9 816	93,898	110,407	- 16,509	- 16,509	943,26	97,292

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název výrobce	Sdružení a výjimky	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (75 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
MORGAN MOTOR CO LTD	DMD	426	168,746				1 104,34	189,455
NISSAN INTERNATIONAL SA		411 671	115,711	131,240	- 15,529	- 15,529	1 399,14	130,854
ADAM OPEL AG	P5	804 072	122,121	133,249	- 11,128	- 11,128	1 443,09	132,096
PERODUA MANUFACTURING SDN BHD	DMD	200	137,000				1 011,84	138,180
DR ING HCF PORSCHE AG	P12	41 854	190,087	150,634	39,453	39,453	1 823,52	200,960
PERUSAHAAN OTOMOBIL NASIONAL SDN BHD	D	3	157,000	181,000	- 24,000	- 24,000	1 380,00	158,333
QOROS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	12	146,000				1 485,00	146,000
QUATTRO GMBH	P12	4 282	234,695	153,137	81,558	81,558	1 878,27	247,434
RADICAL MOTOSPORT LTD	DMD	4	229,000				850,00	229,000
RENAULT SAS	P8	793 038	96,384	124,965	- 28,581	- 28,583	1 261,83	109,981
RENAULT TRUCKS	DMD	18	193,000				2 130,56	199,056
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	420	324,203	181,767	142,436	141,929	2 504,75	330,490
SEAT SA	P12	280 310	111,316	123,574	- 12,258	- 12,361	1 231,39	118,771
SECMA SAS	DMD	39	131,000				658,00	131,000
ŠKODA AUTO, A. S.	P12	480 729	115,924	125,226	- 9,302	- 9,332	1 267,54	124,653
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	4 937	171,485	180,000	- 8,515	- 8,515	1 856,76	182,062
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P9/ND	21 742	158,668	123,114	35,554	35,501	1 337,48	166,586
TATA MOTORS LIMITED	P10/ND	883	130,428	178,025	- 47,597	- 47,597	1 339,85	140,574
TAZZARI GL SPA	DMD	2	0,000				735,00	0,000
TESLA MOTORS LTD		1 671	0,000	166,426	- 166,426	- 166,426	2 169,07	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P11	512 761	102,194	127,386	- 25,192	- 25,724	1 314,81	116,431

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název výrobce	Sdružení a výjimky	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (75 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
VEHICULES ELECTRIQUES PININFARINA-BOLLORE SAS		72	0,000	123,282	- 123,282	- 123,282	1 225,00	0,000
VOLKSWAGEN AG	P12	1 486 188	115,735	130,442	- 14,707	- 14,827	1 381,67	127,279
VOLVO CAR CORPORATION		203 065	107,012	145,012	- 38,000	- 38,000	1 700,48	130,764
WIESMANN GMBH	DMD	37	281,815				1 440,81	286,459

Tabulka č. 2

Hodnoty týkající se výkonnosti sdružení potvrzené v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 443/2009

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název sdružení	Sdružení	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (75 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
BMW GROUP	P1	762 807	123,685	138,700	- 15,015	- 15,141	1 562,37	134,648
DAIMLER AG	P2	663 248	119,873	139,409	- 19,536	- 19,555	1 577,88	136,773
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA	P3	694 041	111,31	122,477	- 11,167	- 11,197	1 207,38	121,803
FORD-WERKE GMBH	P4	891 649	111,492	128,621	- 17,129	- 17,130	1 341,82	121,598
GENERAL MOTORS	P5	942 497	121,937	133,032	- 11,095	- 11,095	1 438,34	132,778
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	130 961	126,154	132,324	- 6,170	- 6,170	1 422,85	137,752
MITSUBISHI MOTORS	P7	70 831	89,973	134,738	- 44,765	- 44,765	1 475,67	123,871
POOL RENAULT	P8	1 082 200	101,787	124,211	- 22,424	- 22,426	1 245,33	114,434
SUZUKI POOL	P9/ND	146 601	115,69	123,114	- 7,424	- 7,435	1 138,98	126,907
TATA MOTORS JAGUAR CARS LAND ROVER	P10/ND	132 413	164,303	178,025	- 13,722	- 13,722	2 044,57	181,373

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Název sdružení	Sdružení	Počet registrací	Opravené průměrné emise CO ₂ (75 %)	Cíl pro specifické emise	Vzdálenost od cíle	Upravená vzdálenost od cíle	Průměrná hmotnost	Průměrné emise CO ₂ (100 %)
TOYOTA-DAIHATSU GROUP	P11	513 248	102,214	127,384	- 25,170	- 25,703	1 314,75	116,469
VW GROUP PC	P12	2 953 781	116,868	131,039	- 14,171	- 14,254	1 394,74	128,793

Vysvětlivky k tabulkám č. 1 a 2

Sloupec A:

Tabulka č. 1: „Názvem výrobce“ se rozumí název výrobce, který Komisi oznámil dotčený výrobce, nebo v případě, že jej neoznámil, název zapsaný registračním orgánem členského státu.

Tabulka č. 2: „Názvem sdružení“ se rozumí název sdružení uvedený správcem sdružení.

Sloupec B:

Písmenem „D“ se rozumí, že byla udělena výjimka malovýrobci v souladu s čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 443/2009 s účinkem pro kalendářní rok 2013.

Písmeny „ND“ se rozumí, že byla udělena výjimka specializovanému výrobcí v souladu s čl. 11 odst. 4 nařízení (ES) č. 443/2009 s účinkem pro kalendářní rok 2013.

Písmeny „DMD“ se rozumí, že byla udělena výjimka *de minimis*, tzn. že výrobce, na kterého společně se všemi jeho spojenými podniky připadlo v roce 2013 méně než 1 000 nových registrovaných vozidel, nemusí splnit cíl pro specifické emise.

Písmenem „P“ se rozumí, že výrobce je členem sdružení (uvedeného v tabulce č. 2), jež bylo vytvořeno v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 443/2009, a dohoda o sdružení je pro kalendářní rok 2013 platná.

Sloupec C:

„Počtem registrací“ se rozumí celkový počet nových automobilů registrovaných členskými státy za kalendářní rok, přičemž se nezapočítávají registrace, které se týkají záznamů, u nichž chybějí hodnoty pro hmotnost nebo emise CO₂, a dále záznamů, které výrobce neuznává. Počet registrací oznámených členskými státy nelze jinak měnit.

Sloupec D:

„Opravenými průměrnými emisemi CO₂ (75 %)“ se rozumí průměrné specifické emise CO₂, které byly vypočteny na základě 75 % vozidel s nejnižšími emisemi ve vozovém parku výrobce v souladu s čl. 4 druhým pododstavcem druhou odrážkou nařízení (ES) č. 443/2009 a bodem 4 sdělení Komise KOM(2010) 657 v konečném znění. Průměrné specifické emise byly případně upraveny tak, aby zohledňovaly opravy oznámené příslušným výrobcem Komisi. Záznamy použité pro výpočet zahrnují ty, které obsahují platnou hodnotu hmotnosti a emisí CO₂.

Sloupec E:

„Cílem pro specifické emise“ se rozumí cíl pro emise vypočtený na základě průměrné hmotnosti všech vozidel přiřazených výrobcí za použití vzorce stanoveného v příloze I nařízení (ES) č. 443/2009.

Sloupec F:

„Vzdáleností od cíle“ se rozumí rozdíl mezi průměrnými specifickými emisemi uvedenými ve sloupci D a cílem pro specifické emise uvedeným ve sloupci E. Pokud je hodnota ve sloupci F kladná, jsou průměrné specifické emise vyšší než cíl pro specifické emise.

Sloupec G:

„Upravenou vzdáleností od cíle“ se rozumí, že jsou-li hodnoty v tomto sloupci odlišné od hodnot ve sloupci F, byly hodnoty v uvedeném sloupci upraveny tak, aby zohledňovaly chybové rozpětí. Chybové rozpětí se uplatní pouze v případě, že výrobce oznámil Komisi záznamy označené chybovým kódem B podle čl. 9 odst. 3 nařízení (EU) č. 1014/2010. Chybové rozpětí se vypočte podle tohoto vzorce:

Chyba = absolutní hodnota [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = průměrné specifické emise CO₂ se zahrnutím neidentifikovatelných vozidel (uvedené ve sloupci D);

TG1 = cíl pro specifické emise se zahrnutím neidentifikovatelných vozidel (uvedený ve sloupci E);

AC2 = průměrné emise CO₂ bez zahrnutí neidentifikovatelných vozidel;

TG2 = cíl pro specifické emise bez zahrnutí neidentifikovatelných vozidel.

Sloupec I:

„Průměrnými emisemi CO₂ (100 %)“ se rozumí průměrné specifické emise CO₂, které byly vypočteny na základě 100 % vozidel přiřazených výrobcí. Průměrné specifické emise byly případně upraveny tak, aby zohledňovaly opravy oznámené dotčeným výrobcem Komisi. Záznamy použité pro výpočet zahrnují ty, které obsahují platnou hodnotu hmotnosti a emisí CO₂, ale nezohledňují superkredity uvedené v článku 5 nařízení (ES) č. 443/2009.
